

令和5年度

# 障害者等の 文化芸術活動を支える 拠点づくり事業

滋賀県では、障害の有無にかかわらず、誰もが文化芸術プログラムを楽しめるよう、以下の公演で、手話や字幕、音声ガイドなどの鑑賞サポート等を取り入れながら開催します。みなさん、ぜひ気軽にお越しください。

12/2 (土) 11:30 開演 (11:00 開場) 15:00 開演 (14:30 開場) · 3 (日) 11:30 開演 (11:00 開場) 16:30 開演 (16:00 開場)

## 東近江創作ミュージカル 2023 「日出ずる国」- Land of the Rising Sun -

### 八日市文化芸術会館

東近江の身近なシーンをユーモアたっぷりに、飛鳥時代の出来事をさらにドラマチックに、歌とダンスとお芝居をさらにバージョンアップし、2幕構成に仕立てました。～聖徳太子に捧げる渾身の舞台をぜひお楽しみ下さい！

#### 鑑賞サポート



#### 料金

一般 2,000円、18歳以下 1,000円  
(当日 500円増)  
(障がい者手帳の掲示で半額)

#### 主な 鑑賞サポート

バリアフリー字幕タブレット(要予約)、手話  
通訳(受付と公演の一部)、ヒアリングループ

#### 問合せ

電話：0748-23-6862 FAX：0748-23-6863  
〔八日市文化芸術会館〕



オンラインチケット  
予約サービス



12/24 (日) 10:00 開演 (9:30 開場) 14:30 開演 (14:00 開場)

## ジュニア・ダンス・ フェスティバル 2023

### あいこうか市民ホール

甲賀地域で活動するダンスチームの合同ステージ。義足の俳優・ダンサーとして活躍する森田かずよ氏と、障害のあるダンサーとプロのアーティストが共に舞台をつくる湖南ダンスカンパニーのディレクター北村成美氏を迎え、ダンスを通して共生社会への理解につなげます。

料金 無料(要入場整理券/全席指定)

午前の部・午後の部それぞれに整理券が必要です。  
整理券配布開始日時 12/2(土)10:00 ※お一人4枚まで

#### 問合せ

電話：0748-62-2626  
FAX：0748-62-2625  
〔あいこうか市民ホール〕



鑑賞サポート



2024 鑑賞サポートあり 1/13 (土) 15:00～ (14:30 開場) 19:00～ (18:30 開場) 鑑賞サポートなし 1/14 (日) 12:30～ (12:00 開場) 16:30～ (16:00 開場)

## はまかるエンゲキヴ第5回成果発表公演 混沌ハムレット

### 長浜文化芸術会館 大ホール

今年で5年目を迎えるはまかるエンゲキヴ。17名のアンサンブルが織りなすハムレット。



#### 料金

一般 2,500円、2公演分セット 4,000円  
大学生以下 1,000円、小学生以下無料  
(障がい者手帳の掲示で1,000円引き)

#### 主な 鑑賞サポート

バリアフリー字幕表示、手話  
対応(受付のみ)、音声ガイド  
(要予約)(予定)

#### 問合せ

電話：070-1795-2953  
FAX：0749-53-1226  
〔長浜文化芸術ユース会議 事務局〕

音声ガイド  
申し込みフォーム



チケットぴあで  
申し込みを完了の後  
お申込ください。

鑑賞サポート



# 「日出ずる国」あらすじ

鑑賞サポート



聖徳太子が厩戸皇子（うまやどのみこ）と呼ばれていた飛鳥時代、人々は疫病に苦しみ豪族たちは権力争いで戦が絶えませんでした。しかし彼は、そんな苦難の時代を乗り越えて見事に日本の国の基礎をつくり上げました。

この物語は、東近江に住むユリという歴史好きの少女と飛鳥時代の厩戸皇子が、時の精に誘われて入れ替わってしまい、その後の彼の国づくりに関わる不思議な経験するというファンタジーです。

なぜ？二人は入れ替わってしまったのでしょうか？

厩戸皇子は、ユリが調べ上げた太子の一生をなぞりながら、現代社会と対比して本当の豊かさとは何かを考えはじめます。そして、彼が現代の東近江の地で学んだ人々の生き様が、ユリが彼の代わりとなることを決心して飛鳥時代の守ったことが、彼が夢見あこがれた「素晴らしい世界～日出ずる国」へとつながってゆくのです。

## 八日市文化芸術会館



このお芝居は  
こんな事が起こります

大きな声・音が出ます

照明が点滅します

映像が出ます

# ジュニア・ダンス・フェスティバル

鑑賞サポート



## 出演者プロフィール

### 北村成美

ダンサー・振付家、通称しげやん。「生きる喜びと痛みを謳歌するたくましいダンス」をモットーに、ソロダンスおよび市民参加による大型コミュニティダンス作品を国内外で発表。強制や矯正することなくその人の身体から起こる動きを全てダンスとして肯定し共生する舞台をつくる。平成 22 年度滋賀県文化奨励賞受賞。

### 森田かずよ

先天性の障害（二分脊椎症・先天性奇形・側湾症）を持って生まれる。18歳より表現の世界へ入り、ある時は義足を身につけ、ある時は車椅子に乗りながら、舞台上に立つ。障害のある身体で、自分らしく何が表現できるのか、何を伝えることができるのか。自分の身体と向き合い、表現の可能性を日々楽しく考えながら、俳優&ダンサーとして活動。大学卒業後、奈良県の劇団を経て現在フリーで活動。

## あいこうか市民ホール



※無料駐車場には限りがあります。満車の場合は有料駐車場におまわりください。

このダンスは  
こんな事が起こります

ダンサーが客席に来ます

大きな音が出ます

激しく動きます

# 混沌ハムレット あらすじ

鑑賞サポート



中世のデンマーク王国では、王が急死する。王の弟のクローディアスは王妃と結婚し、王に即位した。父の死後すぐに再婚した母によって王子ハムレットは憂いに沈んでいた。

そんなある日、従臣から「王の亡霊が夜になるとエルシノアの城壁に現れる」という話を聞き、確かめに行く。父の亡霊に会ったハムレットは、父の死はローディアスによる毒殺であったと知らされ、復讐を決意するのであった。

## 長浜文化芸術会館 大ホール



このお芝居は  
こんな事が起こります

真っ暗になります

言い合いをします

大きな音が出ます

鑑賞サポート  
アイコンについて



筆談可能



手話通訳  
(ナレーション)



入場料割引あり



ヒアリング  
ループ席あり



車いす席あり



字幕表示

主催

滋賀県、公益財団法人びわ湖芸術文化財団、公益財団法人東近江地域振興事業団、甲賀市教育委員会（あいこうか市民ホール）、長浜市、長浜文化芸術ユース会議、令和5年度滋賀県障害者等の文化芸術活動を支える拠点づくり事業、滋賀で人と社会と文化芸術をつなぐプロジェクト "SANPOh"



文化で滋賀を元気に!